*Культурный ассимилятор. Франция-Россия

Подготовила: студентка ПСД/с-18-2-о Горбенко Жанна Александровна

Андрей Петрович вёл важные переговоры с коллегами из Франции. Он знал, что в прошлом языком международных переговоров и дипломатических встреч был французский. Поэтому хорошее знание французского языка всегда будет особенно высоко оценено партнерами из Франции. Французский язык был не знаком Андрею Петровичу. Поэтому на переговоры он подобрал квалифицированного переводчика, в совершенстве владеющего французским. Также он решил, что, возможно, французы оценят, если он будит знать несколько фраз на их родном языке. В ходе переговоров, когда Андрей Петрович озвучивал французские фразы, а также заметил недовольство на лицах его деловых партнеров. Что же было не так?

Варианты ответов.

- 1. Французам не нравится, когда люди другой национальности пользуются их языком.
- 2. Андрей Петрович не придерживался делового этикета.
- 3. Андрей Петрович коверкал произношение французских фраз
- 4. Французы не любят общаться с людьми других национальностей.

Ответы.

- 1. Это неверный вариант ответа. Французы наоборот положительно относятся к тому, что кто-то знает их язык.
- 2. Это неверный вариант ответа. В тексте нигде об этом не сказано.
- 3. Это верный вариант ответа. Андрею Петровичу стоило выучить фразы на другом языке правильно, стараясь не сильно коверкать их произношение, так как французы очень чувствительны к ошибкам в их языке.
- 4. Это неверный вариант ответа. Французы уважительно относятся ко всем национальностям и коммуникативные.

2 ситуация

Ален всю жизнь прожил во Франции, но в 30 лет поехал к родственникам в Москву. Во время похожа в магазин он вёл себя как обычно, улыбался прохожим и не отводил взгляд во время зрительного контакта. Однако, поведение русских людей показалось ему странным. Они отворачивались, не улыбались и пытались скорей отойти от Алена. Когда он пришёл домой, то спросил у сестры, что же не так.

Варианты ответов.

- 1. Русские были не рады его видеть в своей стране.
- 2. Русские девушки считали, что Ален к ним пристает.
- 3. У русских не принято улыбаться незнакомым людям или без причины.
- 4. Русские никогда не улыбаются.

Ответы.

- 1. Это неверный вариант ответа. Русские гостеприимный народ и всегда рады туристам и гостям.
- 2. Это возможный вариант ответа, но об этом ничего не сказано в тексте.
- 3. Это правильный вариант ответа. Русские никогда не улыбаются без причины.
- 4. Это неверный вариант ответа. Русские как и другие люди улыбаются.

Спасибо за внимание!

